

水泳指導について(中国語)

关于游泳指导的通知

汗ばむ季節となり、プール開きも間近です。水泳は体力をつけるのに最適な運動で、子供たちにも人気があります。しかしながら、ともすると、健康管理をおろそかにしてしまいがちです。そこで、先日健康診断の結果をもとに、水泳の指導区分を下記のように設定しましたのでお知らせします。

夏天到了，游泳池即将开放。游泳最适于增强体力，也很受孩子们的欢迎。为了不忽视健康管理，根据最近的体检结果，您的孩子的游泳指导按下表进行了划分，特此通知。

記

Table with 2 columns: 区分 (Category) and 内容 (Content). Categories A, B, and C are listed with their respective descriptions.

- A 身体健康，按年级标准进行指导。
B 减少游泳的运动量。
C 在没有获得医生许可之前，不能游泳。

_____さんの指導区分は [A・B・C] です。
_____的游泳指导划为 [A・B・C]。

[B・Cの場合の理由]

- ア 耳垢のため イ () 検査が未実施のため
ウ その他 ()

[划分为 B, C 的理由]

- ア. 有耳垢
イ. () 检查尚未实施
ウ. 其他 ()

----- キリトリセン-Cortar -----

_____年 組 氏名
_____年級 組 姓名

* 1と2のいずれかを○で囲んで、6月___日 () までに提出してください。

* 请在1或2上划○，在6月___日之前提交。

- 1 上記の指導区分でよい。
2 上記の指導区分を () から () に変更したい。
《理由》 ア 医師の許可ができました。
イ 夏季の体調が優れないため。
ウ その他 ()
1 同意以上の划分。
2 希望更改以上の划分 (从 () 改至 ())
《理由》 ア) 得到了医生的许可。
イ) 夏天身体不好
ウ) 其他 ()